

České vydání

Právní předpisy

Svazek 50

4. října 2007

Obsah

I Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Rady (ES) č. 1151/2007 ze dne 26. září 2007 o otevření autonomních a přechodných celních kvót Společenství na dovoz některých zemědělských produktů pocházejících ze Švýcarska 1
- ★ Nařízení Rady (ES) č. 1152/2007 ze dne 26. září 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 1255/1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky 3
- ★ Nařízení Rady (ES) č. 1153/2007 ze dne 26. září 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 2597/97, kterým se stanoví doplňující pravidla společné organizace trhu s mlékem a mléčnými výrobky pro konzumní mléko 6
- Nařízení Komise (ES) č. 1154/2007 ze dne 3. října 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny 7
- Nařízení Komise (ES) č. 1155/2007 ze dne 3. října 2007, kterým se stanoví koeficient přidělení pro vydávání dovozních licencí na produkty odvětví cukru v rámci celních kvót a preferenčních dohod, o něž byly žádosti podány od 24. do 28. září 2007 9
- ★ Nařízení Komise (ES) č. 1156/2007 ze dne 3. října 2007, kterým se schvalují změny, které nejsou menšího rozsahu, ve specifikaci názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Münchener Bier (CHZO)) 13
- ★ Nařízení Komise (ES) č. 1157/2007 ze dne 3. října 2007, kterým se schvalují větší změny specifikace označení zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Sierra Mágina (CHOP)) 15

★ Nařízení Komise (ES) č. 1158/2007 ze dne 2. října 2007, kterým se stanoví zákaz rybolovu okouníka v oblasti NAFO 3M plavidly plujícími pod vlajkou Španělska	17
★ Nařízení Komise (ES) č. 1159/2007 ze dne 2. října 2007, kterým se obnovuje rybolov jazyka obecného v oblasti ICES IIIa, IIIb, c, d (vody ES) prováděný plavidly plujícími pod vlajkou Švédska	19
★ Nařízení Komise (ES) č. 1160/2007 ze dne 3. října 2007, kterým se zakazuje rybolov d'asovitých v oblastech ICES VIII c, IX a X a ve vodách ES oblasti CECAF 34.1.1 plavidly plujícími pod vlajkou Portugalska	21
★ Nařízení Komise (ES) č. 1161/2007 ze dne 3. října 2007, kterým se stanoví zákaz rybolovu platýše velkého v oblastech ICES III b, c, d Baltského moře (vody ES) plavidly plujícími pod vlajkou Finska	23
★ Nařízení Komise (ES) č. 1162/2007 ze dne 3. října 2007, kterým se zakazuje rybolov tkaničnice tmavé v oblastech ICES V, VI, VII a XII (vody Společenství a vody nespádající pod svrchovanost nebo do jurisdikce třetích zemí) plavidly plujícími pod vlajkou Španělska	25

SMĚRNICE

★ Směrnice Rady 2007/61/ES ze dne 26. září 2007, kterou se mění směrnice 2001/114/ES o některých druzích zahuštěného a sušeného mléka určeného k lidské spotřebě	27
--	----

II Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné

ROZHODNUTÍ

2007/637/ES:

★ Rozhodnutí Rady ze dne 26. září 2007 o jmenování čtyř španělských členů a sedmi španělských náhradníků Výboru regionů	29
---	----

2007/638/ES:

★ Rozhodnutí Komise ze dne 24. září 2007 o nouzovém očkování drůbeže v Itálii proti nízko-patogenní influenze ptáků (oznámeno pod číslem K(2007) 4393)	31
--	----

2007/639/ES:

★ Rozhodnutí Komise ze dne 2. října 2007, kterým se stanoví jednotný formát pro sdělování údajů a informací podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 850/2004 o perzistentních organických znečišťujících látkách (oznámeno pod číslem K(2007) 4409)	39
---	----



Tiskové opravy

★ Oprava směrnice Komise 2007/54/ES ze dne 29. srpna 2007, kterou se mění směrnice Rady 76/768/EHS týkající se kosmetických prostředků za účelem přizpůsobení jejích příloh II a III technickému pokroku (Úř. věst. L 226 ze dne 30.8.2007)	44
---	----

I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1151/2007

ze dne 26. září 2007

**o otevření autonomních a přechodných celních kvót Společenství na dovoz některých
zemědělských produktů pocházejících ze Švýcarska**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,
a zejména na článek 133 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(3) Nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství⁽²⁾, stanoví systém správy celních kvót. Celní kvóty otevřené tímto nařízením by měly Komise a členské státy spravovat v souladu s uvedeným systémem.

(4) Měla by se použít pravidla původu uvedená v článku 4 dohody,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

(1) Po přistoupení Bulharska a Rumunska k Evropské unii by měly být zachovány obchodní toky v zemědělství v souladu s preferencemi udělenými dříve na základě dvoustranných dohod mezi těmito dvěma státy a Švýcarskem. Společenství a Švýcarsko se dohodly na úpravě celních koncesí v rámci Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty (dále jen „dohoda“)⁽¹⁾, která vstoupila v platnost dne 1. června 2002. Úprava těchto koncesí bude zahrnovat otevření nových celních kvót Společenství na dovoz jahod (kód KN 0810 10 00), kardů (nebo bílé řepy) a kardonů (kód KN 0709 90 20) pocházejících ze Švýcarska.

(2) Dvoustranné postupy pro úpravu koncesí uvedených v přílohách 1 a 2 dohody si vyžádají určitý čas. Aby se zajistilo, že lze kvótu využívat do vstupu uvedené úpravy v platnost, je vhodné otevřít tyto celní kvóty na autonomním a přechodném základě.

1. Na období od 1. ledna do 31. prosince se každoročně otevírá na autonomním a přechodném základě celní kvóta Společenství s nulovou celní sazbou pro produkty kódu KN 0810 10 00 pocházející ze Švýcarska.

Pořadové číslo kvóty je 09.0948. Roční objem je 200 tun čisté hmotnosti.

2. Na období od 1. ledna do 31. prosince se každoročně otevírá na autonomním a přechodném základě celní kvóta Společenství s nulovou celní sazbou pro produkty kódu KN 0709 90 20 pocházející ze Švýcarska.

Pořadové číslo kvóty je 09.0950. Roční objem je 300 tun čisté hmotnosti.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 114, 30.4.2002, s. 132. Dohoda naposledy pozměněná rozhodnutím Smíšeného výboru pro zemědělství č. 1/2007 (Úř. věst. L 173, 3.7.2007, s. 31).

⁽²⁾ Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 214/2007 (Úř. věst. L 62, 1.3.2007, s. 6).

3. V roce 2007 se celní kvóty uvedené v odstavcích 1 a 2 otevírají na období od 1. září do 31. prosince pro celé roční objemy uvedené v odstavcích 1 a 2.

4. Doba platnosti celních kvót uvedených v odstavcích 1 a 2 uplyne dne 31. prosince 2009.

5. Pravidla původu uvedená v článku 4 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty se vztahují na produkty uvedené v odstavcích 1 a 2 tohoto článku.

Článek 2

Celní kvóty uvedené v článku 1 spravuje Komise podle článků 308a, 308b a 308c nařízení (EHS) č. 2454/93.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. září 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. září 2007.

Za Radu
předseda
J. SILVA

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1152/2007

ze dne 26. září 2007,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1255/1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,
a zejména na článek 37 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení čl. 7 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ⁽²⁾ stanoví minimální požadavek na obsah bílkovin sušeného odstředěného mléka nakoupeného v rámci intervence ve výši 35,6 % v tukuprosté sušině. Poté, co byla ve Společenství povolena standardizace ve výši 34 % u některých druhů sušeného mléka, je vhodné, aby z důvodu řádné správy intervenčních zásob byla stanovena intervenční jakost na této úrovni. Intervenční cena sušeného odstředěného mléka stanovená v čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení by měla být změněna, aby zohlednila novou normu obsahu bílkovin.
- (2) Ustanovení čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1255/1999 stanoví nákup másla intervenčními agenturami v případě, že tržní ceny másla dosáhly úrovně nižší než 92 % intervenční ceny po dobu delší než dva týdny. Fungování těchto opatření je z administrativního hlediska těžkopádné. S ohledem na nejnovější změny intervenčního režimu a s cílem zjednodušit uvedený režim by mělo být opatření pro zahájení intervence zrušeno.
- (3) Ustanovení čl. 6 odst. 3 nařízení (ES) č. 1255/1999 stanoví, že podpora soukromého skladování másla se poskytuje pouze na máslo tříděné podle vnitrostátních tříd jakosti. Používání různých tříd jakosti v členských státech vede k různým podmínkám, pokud jde o podporu. Aby byly zajištěny rovné podmínky pro podporu soukromého skladování a aby bylo zjednodušeno řízení této podpory, měla by být vnitrostátní jakostní kritéria nahrazena kritérii Společenství používanými u jiných tržních podpor.
- (4) V souladu s čl. 6 odst. 3 nařízení (ES) č. 1255/1999 se má podpora soukromého skladování smetany poskytovat jako opatření na podporu trhu. Podle čl. 7 odst. 3 uvedeného nařízení se může rovněž poskytovat podpora soukromého skladování sušeného odstředěného mléka. Tato dvě opatření podpory se v praxi již dlouho nevyužívají, dokonce ani v případech značné nerovnováhy na trhu s mléčným tukem a bílkovinami. Lze je považovat za neúčinná a měla by být zrušena.
- (5) Ustanovení čl. 13 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1255/1999 stanoví možnost nákupu másla za snížené ceny pro ozbrojené síly. Toto ustanovení se však od roku 1989 nepoužívá a uvedený režim podpory je považován za zbytečný.
- (6) Ustanovení čl. 14 odst. 3 nařízení (ES) č. 1255/1999 určuje výši podpory pro mléko dodávané žákům do škol a stanoví úpravu výše podpory pro jiné způsobilé produkty. S ohledem na zjednodušení režimu pro mléko dodávané do škol by měla být stanovena jednotná sazba podpory pro všechny kategorie mléka při zohlednění současných tendencí v oblasti zdraví a výživy.
- (7) Článek 26 nařízení (ES) č. 1255/1999 stanoví povinné používání dovozní licence na veškerý dovoz produktů uvedených v jeho článku 1. K dispozici jsou nyní jiné systémy sledování poskytující přesnější, aktuálnější a průhlednější informace než stávající licenční systém. Tyto systémy by měly být podle potřeby rovněž používány na dovoz mléčných výrobků. Požadavek dovozní licence by tudíž neměl být povinný, přičemž Komise by měla mít pravomoc v případě potřeby licenční systém zavést.
- (8) Nařízení (ES) č. 1255/1999 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 1255/1999 se mění takto:

1. V čl. 4 odst. 1 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) u sušeného odstředěného mléka ve výši 169,80.“

⁽¹⁾ Stanovisko ze dne 5. září 2007 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2005 (Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 2).

2. Článek 6 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Intervenční agentury nakupují máslo podle odstavce 2 od 1. března do 31. srpna kteréhokoliv roku za 90 % intervenční ceny na základě podmínek, jež budou stanoveny.

Pokud počínaje rokem 2008 množství nabízená k intervenci během výše uvedeného období překročí 30 000 tun, může Komise intervenční nákupy pozastavit.

V tom případě mohou intervenční agentury nakupovat prostřednictvím stálého nabídkového řízení na základě podmínek, jež budou stanoveny.“;

b) v odstavci 2 se zrušuje druhý pododstavec;

c) odstavec 3 se mění takto:

i) první pododstavec se nahrazuje tímto:

„3. Podpora soukromého skladování se poskytuje

— na nesolené máslo vyrobené ze smetany nebo mléka ve schváleném podniku Společenství, s minimálním obsahem tuku 82 % hmotnostních, maximálním obsahem mléčné tukuprosté sušiny 2 % hmotnostní a maximálním obsahem vody 16 % hmotnostních,

— na solené máslo vyrobené ze smetany nebo mléka ve schváleném podniku Společenství, s minimálním obsahem tuku 80 % hmotnostních, maximálním obsahem mléčné tukuprosté sušiny 2 % hmotnostní, maximálním obsahem vody 16 % hmotnostních a maximálním obsahem soli 2 % hmotnostní.“;

ii) druhý pododstavec se zrušuje,

iii) ve čtvrtém a pátém pododstavci se zruší slova „smetana nebo“ a „smetany či“.

3. Článek 7 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Intervenční agentura, kterou určí každý členský stát, nakupuje za podmínek, jež budou stanoveny, za intervenční ceny sušené odstředěné mléko nejvyšší jakosti vyrobené ve schváleném podniku Společenství rozprašovací sušením a získané z kravského mléka vyprodukovaného ve Společenství, které jí je nabídnuto v době od 1. března do 31. srpna a které

— splňuje minimální obsah bílkovin ve výši 34,0 % hmotnostních v tukuprosté sušině,

— splňuje požadavky na uchovávání, jež budou stanoveny,

— splňuje podmínky týkající se minimálního množství a balení, jež budou stanoveny.

Intervenční cena je cena platná v den výroby sušeného odstředěného mléka a používá se pro sušené odstředěné mléko dodané do skladu, který určí intervenční agentura. Pokud je sušené odstředěné mléko dodáváno do skladu, který se nachází ve větší vzdálenosti od místa skladování sušeného odstředěného mléka, než je vzdálenost, jež bude stanovena, hradí paušální náklady na přepravu intervenční agentura za podmínek, jež budou stanoveny.

Sušené odstředěné mléko může být skladováno pouze ve skladech splňujících požadavky, jež budou stanoveny.“;

b) odstavce 3 a 5 se zrušují.

4. V článku 10 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) prováděcí pravidla k této kapitole“.

5. V čl. 13 odst. 1 se zrušuje písmeno b).

6. V článku 14 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Podpora Společenství činí

— 18,15 EUR za 100 kg u všech druhů mléka.

Výše podpory pro jiné způsobilé mléčné výrobky se stanoví s přihlédnutím k mléčným složkám dotyčných výrobků.“

členství lze vyžadovat předložení dovozní nebo vývozní licence.“;

b) v odstavci 3 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) seznam produktů, pro které se vyžadují vývozní licence, a dovozní postupy, v jejichž případě nejsou dovozní licence vyžadovány;“.

7. Článek 26 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Při dovozu jednoho či více produktů uvedených v článku 1 do Společenství a při jejich vývozu ze Spole-

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2008. Ustanovení čl. 1 bodů 1 a 3 se však použijí ode dne 1. září 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. září 2007.

Za Radu
předseda
J. SILVA

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1153/2007**ze dne 26. září 2007,****kterým se mění nařízení (ES) č. 2597/97, kterým se stanoví doplňující pravidla společné organizace trhu s mlékem a mléčnými výrobky pro konzumní mléko**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,
a zejména na článek 37 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 3 nařízení Rady (ES) č. 2597/97 ⁽²⁾ stanoví produkty, které se považují za konzumní mléko, zejména s ohledem na jejich obsah tuku.
- (2) S cílem usnadnit přechod ze stávajících vnitrostátních pravidel platných v době před přistoupením na pravidla Společenství bylo u příležitosti nedávných přistoupení přijato několik přechodných odchylek.
- (3) S ohledem na různé zvyklosti spotřebitelů v různých členských státech a na odchylky pozbývající platnosti se zdá vhodné povolit uvádění produktů s obsahem tuku jiným, než jaký odpovídá stávajícím třem kategoriím, na trh jako konzumní mléko.
- (4) V zájmu zajištění jasnosti pro spotřebitele by však takové mléko nemělo být označováno jako plnotučné mléko,

polotučné mléko či odstředěné mléko, ale mělo by mít na obalu jasně uveden procentní obsah tuku.

- (5) Nařízení (ES) č. 2597/97 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 2597/97 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Tepelně zpracované mléko, které neodpovídá požadavkům obsahu tuku stanoveným v prvním pododstavci písm. b), c) a d), se považuje za konzumní mléko za předpokladu, že obsah tuku je s jedním desetinným místem jasně a čitelně uveden na obalu, a to se slovy ‚obsah tuku ... %‘. Toto mléko nesmí být označeno jako plnotučné mléko, polotučné mléko či odstředěné mléko.“

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. září 2007.

Za Radu
předseda
J. SILVA

⁽¹⁾ Stanovisko ze dne 5. září 2007 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Úř. věst. L 351, 23.12.1997, s. 13. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1602/1999 (Úř. věst. L 189, 22.7.1999, s. 43).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1154/2007**ze dne 3. října 2007****o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 4. října 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 3. října 2007.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 756/2007 (Úř. věst. L 172, 30.6.2007, s. 41).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 3. října 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	MK	43,3
	TR	100,0
	XS	28,3
	ZZ	57,2
0707 00 05	EG	135,3
	JO	151,2
	TR	109,7
	ZZ	132,1
0709 90 70	JO	139,2
	TR	116,2
	ZZ	127,7
0805 50 10	AR	79,4
	TR	83,7
	UY	82,9
	ZA	73,4
	ZZ	79,9
0806 10 10	BR	280,7
	IL	284,6
	MK	32,4
	TR	94,0
	US	228,9
	ZZ	184,1
0808 10 80	AR	87,7
	AU	173,8
	BR	45,1
	CL	78,0
	NZ	91,9
	US	96,6
	ZA	80,9
0808 20 50	ZZ	93,4
	CN	69,7
	TR	124,6
	ZA	78,1
	ZZ	90,8

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1155/2007**ze dne 3. října 2007,****kterým se stanoví koeficient přidělení pro vydávání dovozních licencí na produkty odvětví cukru v rámci celních kvót a preferenčních dohod, o něž byly žádosti podány od 24. do 28. září 2007**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 950/2006 ze dne 28. června 2006, kterým se pro hospodářské roky 2006/07, 2007/08 a 2008/09 stanoví prováděcí pravidla pro dovoz a rafinaci produktů odvětví cukru v rámci některých celních kvót a preferenčních dohod ⁽²⁾, a zejména na čl. 5 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s nařízením (ES) č. 950/2006 nebo nařízením Komise (ES) č. 1832/2006 ze dne 13. prosince 2006, kterým se stanoví přechodná opatření v odvětví cukru z důvodu přistoupení Bulharska a Rumunska ⁽³⁾, byly v období od 24. do 28. září 2007 orgánu příslušnému

pro odvětví cukru předloženy žádosti o dovozní licence na celkové množství rovné nebo přesahující dostupné množství pro pořadové číslo 09.4336 (2006–2007).

- (2) Za těchto podmínek musí Komise stanovit koeficient přidělení umožňující vydávání licencí v poměru k dostupnému množství a informovat členské státy, že bylo dosaženo příslušného limitu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro žádosti o dovozní licence podané ve dnech 24. do 28. září 2007 podle čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 950/2006 nebo podle článku 5 nařízení (ES) č. 1832/2006 se licence vydávají do výše množství limitů stanovených v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 3. října 2007.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 2006/2006 (Úř. věst. L 379, 28.12.2006, s. 95).

⁽³⁾ Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 8.

PŘÍLOHA

Preferenční cukr AKT-INDIE
Hlava IV nařízení (ES) č. 950/2006
Hospodářský rok 2006/07

Pořadové č.	Země	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 24.9.2007-28.9.2007	Limit
09.4331	Barbados	100	
09.4332	Belize	0	Dosažen
09.4333	Pobřeží slonoviny	0	Dosažen
09.4334	Konžská republika	0	Dosažen
09.4335	Fidži	100	
09.4336	Guayana	100	Dosažen
09.4337	Indie	0	Dosažen
09.4338	Jamajka	100	
09.4339	Keňa	0	Dosažen
09.4340	Madagaskar	0	Dosažen
09.4341	Malawi	0	Dosažen
09.4342	Mauricius	100	
09.4343	Mosambik	0	Dosažen
09.4344	Svatý Kryštof a Nevis	—	
09.4345	Surinam	—	
09.4346	Svazijsko	0	Dosažen
09.4347	Tanzanie	0	Dosažen
09.4348	Trinidad a Tobago	0	Dosažen
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambie	100	
09.4351	Zimbabwe	100	

Preferenční cukr AKT-INDIE
Hlava IV nařízení (ES) č. 950/2006
Hospodářský rok 2007/08

Pořadové č.	Země	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 24.9.2007-28.9.2007	Limit
09.4331	Barbados	100	
09.4332	Belize	100	
09.4333	Pobřeží slonoviny	100	
09.4334	Konžská republika	100	
09.4335	Fidži	100	
09.4336	Guayana	100	

Pořadové č.	Země	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 24.9.2007-28.9.2007	Limit
09.4337	Indie	0	Dosažen
09.4338	Jamajka	100	
09.4339	Keňa	100	
09.4340	Madagaskar	100	
09.4341	Malawi	100	
09.4342	Mauricius	100	
09.4343	Mosambik	0	
09.4344	Svatý Kryštof a Nevis	—	
09.4345	Surinam	—	
09.4346	Svazijsko	100	
09.4347	Tanzanie	100	
09.4348	Trinidad a Tobago	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambie	100	
09.4351	Zimbabwe	100	

Doplňkový cukr**Hlava V nařízení (ES) č. 950/2006****Hospodářský rok 2006/07**

Pořadové č.	Země	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 24.9.2007-28.9.2007	Limit
09.4315	Indie	0	Dosažen
09.4316	Země, které podepsaly protokol AKT	0	Dosažen

Koncesní cukr CXL**Hlava VI nařízení (ES) č. 950/2006****Hospodářský rok 2006/07**

Pořadové č.	Země	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 24.9.2007-28.9.2007	Limit
09.4317	Austrálie	0	Dosažen
09.4318	Brazílie	0	Dosažen
09.4319	Kuba	0	Dosažen
09.4320	Ostatní třetí země	0	Dosažen

Cukr z balkánských zemí
Hlava VII nařízení (ES) č. 950/2006
Hospodářský rok 2006/07

Pořadové č.	Země	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 24.9.2007-28.9.2007	Limit
09.4324	Albánie	100	Dosažen
09.4325	Bosna a Hercegovina	0	
09.4326	Srbsko, Černá Hora a Kosovo	100	
09.4327	Bývalá jugoslávská republika Makedonie	100	
09.4328	Chorvatsko	100	

Cukr výjimečného a průmyslového dovozu
Hlava VIII nařízení (ES) č. 950/2006
Hospodářský rok 2006/07

Pořadové č.:	Typ	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 24.9.2007-28.9.2007	Limit
09.4380	Výjimečný	—	
09.4390	Průmyslový	100	

Dovoz cukru v rámci přechodných celních kvót otevřených pro Bulharsko a Rumunsko
Kapitola 1 oddíl 2 nařízení (ES) č. 1832/2006
Hospodářský rok 2006/07

Pořadové č.	Typ	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 24.9.2007-28.9.2007	Limit
09.4365	Bulharsko	0	Dosažen
09.4366	Rumunsko	0	Dosažen

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1156/2007**ze dne 3. října 2007,****kterým se schvalují změny, které nejsou menšího rozsahu, ve specifikaci názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Münchener Bier (CHZO))**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 4 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 9 odst. 1 prvním pododstavcem a vzhledem k čl. 17 odst. 2 nařízení (ES) č. 510/2006 přezkoumala Komise žádost Německa na schválení změn ve specifikaci chráněného zeměpisného označení „Münchener Bier“, zapsaného podle nařízení Komise (ES) č. 1107/96⁽²⁾.

- (2) Jelikož dané změny nejsou menšího rozsahu ve smyslu článku 9 nařízení (ES) č. 510/2006, Komise zveřejnila žádost o změny podle článku 6 uvedeného nařízení v *Úředním věstníku Evropské unie*⁽³⁾. Vzhledem k tomu, že Komisi nebyla předložena námitka podle článku 7 nařízení (ES) č. 510/2006, je třeba změny schválit,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změny ve specifikaci zveřejněné v *Úředním věstníku Evropské unie* a týkající se názvu uvedeného v příloze tohoto nařízení se schvalují.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 3. října 2007.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1791/2006 (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 148, 21.6.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2156/2005 (Úř. věst. L 342, 24.12.2005, s. 54).

⁽³⁾ Úř. věst. C 316, 22.12.2006, s. 2.

PŘÍLOHA

Potraviny uvedené v příloze I nařízení (ES) č. 510/2006

Třída 2.1 **Pivo**

NĚMECKO

Münchener Bier (CHZO)

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1157/2007

ze dne 3. října 2007,

kterým se schvalují větší změny specifikace označení zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Sierra Mágina (CHOP))

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 4 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 9 odst. 1 prvním pododstavcem a vzhledem k čl. 17 odst. 2 nařízení (ES) č. 510/2006 přezkoumala Komise žádost Španělska o schválení změny prvků ve specifikaci specifikace chráněného označení původu „Sierra Mágina“ zapsaného podle nařízení Komise (ES) č. 2400/96⁽²⁾ ve znění nařízení (ES) č. 2107/1999⁽³⁾.

- (2) Jelikož dané změny nejsou malého rozsahu ve smyslu článku 9 nařízení (ES) č. 510/2006, Komise zveřejnila žádost o změnu podle článku 6 odst. 2 prvního pododstavce uvedeného nařízení v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽⁴⁾. Jelikož nebyla Komisi oznámena žádná námitka podle článku 7 nařízení (ES) č. 510/2006, musí být tato změna schválena,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změna ve specifikaci zveřejněná v *Úředním věstníku Evropské unie* ohledně názvu uvedeného v příloze tohoto nařízení se schvaluje.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 3. října 2007.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1791/2006 (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 327, 18.12.1996, s. 11. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 417/2006 (Úř. věst. L 72, 11.3.2006, s. 8).

⁽³⁾ Úř. věst. L 258, 5.10.1999, s. 3.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 332, 30.12.2006, s. 4.

PŘÍLOHA

Zemědělské produkty určené pro lidskou spotřebu, uvedené v příloze I Smlouvy

Třída 1.5 Oleje a tuky (máslo, margarin, olej atd.)

ŠPANĚLSKO

Sierra Mágina (CHOP)

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1158/2007**ze dne 2. října 2007,****kterým se stanoví zákaz rybolovu okouníka v oblasti NAFO 3M plavidly plujícími pod vlajkou Španělska**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 26 odst. 4 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku ⁽²⁾, a zejména na čl. 21 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Rady (ES) č. 41/2007 ze dne 21. prosince 2006, kterým se na rok 2007 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro některé populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovu ⁽³⁾, stanoví kvóty na rok 2007.
- (2) Podle informací, jež Komise obdržela, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou na rok 2007.

- (3) Je proto nutné zakázat rybolov této populace a její uchovávání na palubě, překládku a vykládku,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Vyčerpání kvóty**

Rybolovné kvóty přidělené pro rok 2007 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

Článek 2**Zákazy**

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zakazuje uvedenou populaci odlovenou těmito plavidly uchovávat na palubě, překládat nebo vykládat.

Článek 3**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 2. října 2007.

Za Komisi

Fokion FOTIADIS

generální ředitel pro rybolov a námořní záležitosti

⁽¹⁾ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 865/2007 (Úř. věst. L 192, 24.7.2007, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1967/2006 (Úř. věst. L 409, 30.12.2006, s. 11); opraveno v Úř. věst. L 36, 8.2.2007, s. 6.

⁽³⁾ Úř. věst. L 15, 20.1.2007, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 898/2007 (Úř. věst. L 196, 28.7.2007, s. 22).

PŘÍLOHA

č.	40
Členský stát	Španělsko
Populace	RED/N3M.
Druh	Okouník (rod) (<i>Sebastes spp.</i>)
Oblast	NAFO 3M
Datum	13.8.2007

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1159/2007**ze dne 2. října 2007,****kterým se obnovuje rybolov jazyka obecného v oblasti ICES IIIa, IIIb, c, d (vody ES) prováděný plavidly plujícími pod vlajkou Švédska**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 26 odst. 4 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku ⁽²⁾, a zejména na čl. 21 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (ES) č. 41/2007 ze dne 21. prosince 2006, kterým se na rok 2007 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro některé populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovu ⁽³⁾, stanoví kvóty na rok 2007.
- (2) Dne 8. června 2007 Švédsko oznámilo Komisi podle čl. 21 odst. 2 nařízení (EHS) č. 2847/93, že od 11. června 2007 zastaví rybolov jazyka obecného ve vodách oblasti ICES IIIa, IIIb, c, d pro plavidla plující pod jeho vlajkou.
- (3) Komise dne 5. července 2007 podle čl. 21 odst. 3 nařízení (EHS) č. 2847/93 a článku 26 odst. 4 nařízení (ES) č. 2371/2002 přijala nařízení (ES) č. 790/2007 ⁽⁴⁾, kterým se stanoví zákaz rybolovu jazyka obecného ve

vodách ES oblasti IIIa, IIIb, c, d plavidly plujícími pod vlajkou Švédska nebo registrovanými ve Švédsku, s účinností od stejného data.

- (4) Podle informací, které Komise obdržela od švédských úřadů, je stále ve švédské kvótě dostupné množství jazyka obecného pro oblast IIIa, IIIb, c, d. Rybolov jazyka obecného v těchto vodách prováděný plavidly plujícími pod vlajkou Švédska nebo registrovanými ve Švédsku by měl být proto povolen.
- (5) Toto povolení by mělo nabýt účinku dne 3. září 2007, aby mohlo být dotčené množství jazyka obecného odloveno do konce stávajícího roku.
- (6) Nařízení (ES) č. 790/2007 by se proto mělo zrušit s účinkem od 3. září 2007,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Zrušení**

Zrušuje se nařízení (ES) č. 790/2007.

Článek 2**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost v den po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie. Použije se ode dne 3. září 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 2. října 2007.

Za Komisi

Fokion FOTIADIS

generální ředitel pro rybolov a námořní záležitosti

⁽¹⁾ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 865/2007 (Úř. věst. L 192, 24.7.2007, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1967/2006 (Úř. věst. L 409, 30.12.2006, s. 11); opraveno v Úř. věst. L 36, 8.2.2007, s. 6.

⁽³⁾ Úř. věst. L 15, 20.1.2007, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 898/2007 (Úř. věst. L 196, 28.7.2007, s. 22).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 175, 5.7.2007, s. 29.

PŘÍLOHA

č.	41 – Obnovení
Členský stát	Švédsko
Populace	SOL/3A/BCD
Druh	Jazyk obecný (<i>Solea solea</i>)
Oblast	IIIa, IIb, c, d (vody ES)
Datum	3.9.2007

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1160/2007**ze dne 3. října 2007,****kterým se zakazuje rybolov dšovitých v oblastech ICES VIII c, IX a X a ve vodách ES oblasti
CECAF 34.1.1 plavidly plujícími pod vlajkou Portugalska**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 26 odst. 4 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku ⁽²⁾, a zejména na čl. 21 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (ES) č. 41/2007 ze dne 21. prosince 2006, kterým se pro rok 2007 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro některé populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovu ⁽³⁾, stanoví kvóty pro rok 2007.
- (2) Podle informací, jež Komise obdržela, úlovky z populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou na rok 2007.

- (3) Je proto nutné zakázat rybolov této populace a její uchovávání na palubě, překládku a vykládku,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Vyčerpání kvóty**

Rybolovná kvóta přidělená na rok 2007 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

Článek 2**Zákazy**

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zakazuje úlovky z uvedené populace odlovené těmito plavidly uchovávat na palubě, překládat nebo vykládat.

Článek 3**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 3. října 2007.

Za Komisi

Fokion FOTIADIS

generální ředitel pro rybolov a námořní záležitosti

⁽¹⁾ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 865/2007 (Úř. věst. L 192, 24.7.2007, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1967/2006 (Úř. věst. L 409, 30.12.2006, s. 11); opraveno v Úř. věst. L 36, 8.2.2007, s. 6.

⁽³⁾ Úř. věst. L 15, 20.1.2007, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 898/2007 (Úř. věst. L 196, 28.7.2007, s. 22).

PŘÍLOHA

č.	42
Členský stát	Portugalsko
Populace	ANF/8C3411
Druh	Ďasovití (<i>Lophiidae</i>)
Oblast	oblasti ICES VIII c, IX a X, vody ES oblasti CECAF 34.1.1
Datum	27.8.2007

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1161/2007**ze dne 3. října 2007,****kterým se stanoví zákaz rybolovu platýse velkého v oblastech ICES III b, c, d Baltského moře (vody ES) plavidly plujícími pod vlajkou Finska**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 26 odst. 4 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku ⁽²⁾, a zejména na čl. 21 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (ES) č. 1941/2006 ze dne 11. prosince 2006, kterým se pro rok 2007 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři ⁽³⁾, určuje kvóty na rok 2007.
- (2) Podle informací, jež Komise obdržela, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou na rok 2007.

- (3) Je proto nutné zakázat rybolov této populace a její uchování na palubě, překládku a vykládku,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Vyčerpání kvóty**

Rybolovná kvóta přidělená na rok 2007 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

Článek 2**Zákazy**

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zakazuje uvedenou populaci odlovenou těmito plavidly uchovávat na palubě, překládat nebo vykládat.

Článek 3**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 3. října 2007.

Za Komisi

Fokion FOTIADIS

generální ředitel pro rybolov a námořní záležitosti

⁽¹⁾ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 865/2007 (Úř. věst. L 192, 24.7.2007, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1967/2006 (Úř. věst. L 409, 30.12.2006, s. 11); opraveno v Úř. věst. L 36, 8.2.2007, s. 6.

⁽³⁾ Úř. věst. L 15, 20.1.2007, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 898/2007 (Úř. věst. L 196, 28.7.2007, s. 22).

PŘÍLOHA

č.	44
Členský stát	Finsko
Populace	PLE/3BCD-C
Druh	Platýs velký (<i>Pleuronectes platessa</i>)
Oblast	Baltské moře – oblasti ICES III b, c, d (vody ES)
Datum	24.8.2007

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1162/2007**ze dne 3. října 2007,****kterým se zakazuje rybolov tkaničnice tmavé v oblastech ICES V, VI, VII a XII (vody Společenství a vody nespadající pod svrchovanost nebo do jurisdikce třetích zemí) plavidly plujícími pod vlajkou Španělska**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 26 odst. 4 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku ⁽²⁾, a zejména na čl. 21 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (ES) č. 2015/2006 ze dne 19. prosince 2006, kterým se pro roky 2007 a 2008 stanoví rybolovná práva na některé populace hlubinných druhů ryb pro rybářská plavidla Společenství ⁽³⁾, stanoví kvóty pro roky 2007 a 2008.
- (2) Podle informací, jež Komise obdržela, úlovky z populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou pro rok 2007.

- (3) Je proto nutné zakázat rybolov této populace a její uchování na palubě, překládku a vykládku,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Vyčerpání kvóty**

Rybolovná kvóta přidělená pro rok 2007 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

Článek 2**Zákazy**

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zakazuje úlovky z uvedené populace odlovené těmito plavidly uchovávat na palubě, překládat nebo vykládat.

Článek 3**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 3. října 2007.

Za Komisi

Fokion FOTIADIS

generální ředitel pro rybolov a námořní záležitosti

⁽¹⁾ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 865/2007 (Úř. věst. L 192, 24.7.2007, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1967/2006 (Úř. věst. L 409, 30.12.2006, s. 11); opraveno v Úř. věst. L 36, 8.2.2007, s. 6.

⁽³⁾ Úř. věst. L 15, 20.1.2007, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 898/2007 (Úř. věst. L 196, 28.7.2007, s. 22).

PŘÍLOHA

č.	39
Členský stát	Španělsko
Populace	BSF/56712-
Druh	Tkaničnice tmavá (<i>Aphanopus carbo</i>)
Oblast	Vody Společenství a vody, které nespádají pod svrchovanost nebo do jurisdikce třetích zemí, oblastí V, VI, VII a XII
Datum	10.8.2007

SMĚRNICE

SMĚRNICE RADY 2007/61/ES

ze dne 26. září 2007,

kterou se mění směrnice 2001/114/ES o některých druzích zahuštěného a sušeného mléka určeného k lidské spotřebě

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 37 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) S ohledem na rostoucí potřebu harmonizace mezinárodního obchodu s mlékem a mléčnými výrobky by mělo být stanovena možnost standardizace obsahu bílkovin v některých druzích zahuštěného a sušeného mléka na nejméně 34 % hmotnostních v tukuprosté sušině.
- (2) Při umožnění standardizace je zároveň nutné vymezit suroviny a složení surovin používaných pro úpravu bílkovin.
- (3) Cílem nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1925/2006 ze dne 20. prosince 2006 o přidávání vitaminů a minerálních látek a některých dalších látek do potravin ⁽²⁾ je regulace přidávání těchto látek do potravin a vytvoření seznamu vitaminů a minerálních látek, které mohou být do potravin přidány. Směrnice Rady 2001/114/ES ⁽³⁾ by proto měla být změněna s cílem umožnit přidávání vitaminů a minerálních látek podle nařízení (ES) č. 1925/2006.
- (4) Směrnice 2001/114/ES by měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Směrnice 2001/114/ES se mění takto:

1. Článek 2 se zrušuje.

2. Příloha I se mění v souladu s přílohou této směrnice.

Článek 2

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do 31. srpna 2008. Neprodleně sdělí Komisi znění těchto předpisů spolu se srovnávací tabulkou mezi jejich ustanoveními a ustanoveními této směrnice.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 3

Tato směrnice vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Článek 4

Tato směrnice je určena členským státům.

V Bruselu dne 26. září 2007.

Za Radu
předseda
J. SILVA

⁽¹⁾ Stanovisko ze dne 5. září 2007 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Úř. věst. L 404, 30.12.2006, s. 26.

⁽³⁾ Úř. věst. L 15, 17.1.2002, s. 19. Směrnice ve znění aktu o přistoupení z roku 2003.

PŘÍLOHA

Příloha I směrnice 2001/114/ES se mění takto:

1) V bodě 1 „Zahuštěné mléko“ se první pododstavec nahrazuje tímto:

„Zahuštěným mlékem se rozumí tekutý produkt, slazený nebo neslazený, získaný částečným odstraněním vody z mléka, odstředěného nebo částečně odstředěného mléka nebo ze směsi těchto produktů, k nimž mohou být přidány smetana nebo sušené mléko nebo obojí, přičemž přídavek sušeného mléka nepřesahuje v konečném produktu 25 % obsahu celkové mléčné sušiny.“

2) V bodě 2 „Sušené mléko“ se první pododstavec nahrazuje tímto:

„Sušeným mlékem se rozumí pevný produkt získaný odstraněním vody z mléka, odstředěného nebo částečně odstředěného mléka, smetany nebo ze směsi těchto produktů, jehož obsah vody je nejvýše 5 % hmotnostních konečného produktu.“

3) Bod 3 „Zpracování“ se mění takto:

a) v písmenu b) se návěť nahrazuje tímto:

„Aniž je dotčeno nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní hygienická pravidla pro potraviny živočišného původu (*), u produktů uvedených v odstavcích 1 a 2 se dosahuje trvanlivosti:

(*) Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 55; opravené v Úř. věst. L 226, 25.6.2004, s. 22.“

b) doplňuje se nové písmeno, které zní:

„c) Aniž jsou dotčeny požadavky na složení uvedené v bodech 1 a 2 této přílohy, lze obsah bílkovin v mléku upravit na minimální hranici 34 % hmotnostních v tukuprosté sušině, a to přidáním nebo odstraněním mléčných složek takovým způsobem, aby v upravovaném mléku nebyl změněn poměr mezi syrovátkovými bílkovinami a kaseinem.“

4) Bod 4 „Povolené přídavky“ se nahrazuje tímto:

„4. Povolené přídavky a suroviny

a) Vitamíny a minerální látky v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1925/2006 ze dne 20. prosince 2006 o přidávání vitaminů a minerálních látek a některých dalších látek do potravin (*).

b) Povolené suroviny pro účely úpravy bílkovin podle bodu 3 písm. c) jsou tyto:

i) mléčný retentát

Mléčný retentát je produkt získaný koncentrací mléčných bílkovin na základě ultrafiltrace mléka, částečně odstředěného mléka nebo odstředěného mléka,

ii) mléčný permeát

Mléčný permeát je produkt získaný odstraněním mléčných bílkovin a mléčného tuku z mléka, částečně odstředěného mléka nebo odstředěného mléka na základě ultrafiltrace, a

iii) laktóza

Laktóza je přírodní složka mléka, která se běžně získává ze syrovátky s obsahem bezvodé laktózy ve výši nejméně 99,0 % m/m v sušině. Může být bezvodá nebo obsahovat jednu molekulu krystalové vody nebo může být směsí obou forem.

(*) Úř. věst. L 404, 30.12.2006, s. 26.“

II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 26. září 2007

o jmenování čtyř španělských členů a sedmi španělských náhradníků Výboru regionů

(2007/637/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,
a zejména na článek 263 této smlouvy,

s ohledem na návrh španělské vlády,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 24. ledna 2006 přijala Rada rozhodnutí 2006/116/ES⁽¹⁾ o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2006 do 25. ledna 2010.

(2) Po skončení mandátu pana Jaimeho MATASE PALOUA, pana Adána MARTÍNA MENISE, pana Miguela Ángela REVILLY ROIZE a pana Juana Carlose RODRÍGUEZE IBARRY se uvolnila čtyři místa členů Výboru regionů. Po skončení mandátu paní Dolores GOROSTIAGA SÁIZOVÉ, pana Ignacia SÁNCHEZE AMORA, pana Tomáse VILLANUEVY RODRÍGUEZE, paní Gemy AMOR PÉREZOVÉ, pana Daría DÍÁZE ÁLVAREZE, pana Manuela JAÉNA PALACIOSE a paní Laury de ESTEBAN MARTÍNOVÉ se uvolnilo sedm míst náhradníků Výboru regionů,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Do Výboru regionů jsou na zbývajících část funkčního období, tedy do 25. ledna 2010, jmenováni:

a) jako členové:

pan Francesc ANTICH i OLIVER, Presidente del Gobierno de la Comunidad Autónoma de las Islas Baleares,

pan Paulino RIVERO BAUTES, Presidente de la Comunidad Autónoma de Canarias,

pan Guillermo FERNÁNDEZ VARA, Presidente de la Junta de Extremadura,

paní Dolores GOROSTIAGA SÁIZOVÁ, Vicepresidenta del Gobierno de Cantabria y Consejera de Empleo y Bienestar Social (změna mandátu)

a

b) jako náhradníci:

pan Vicente RAMBLA MOMPLET, Vicepresidente Primero y Consejero de Presidencia, Comunidad Valenciana,

pan Jaime RABANAL GARCÍA, Consejero de Economía y Asuntos Europeos, Comunidad Autónoma del Principado de Asturias,

pan Gabriel AMER AMER, Delegado del Gobierno de las Islas Baleares en Bruselas, Comunidad Autónoma de las Islas Baleares,

pan José Félix GARCÍA CALLEJA, Director General Asuntos Europeos y Cooperación al Desarrollo, Comunidad Autónoma de Cantabria,

paní María de DIEGO DURANTEZOVÁ, Directora General Relaciones Institucionales y Acción Exterior, Comunidad Autónoma de Castilla y León,

paní Lucía MARTÍN DOMÍNGUEZOVÁ, Directora General de Acción Exterior, Comunidad Autónoma de Extremadura,

pan Antonio GONZÁLEZ TEROL, Director General de Asuntos Europeos, Comunidad Autónoma de Madrid.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 25.2.2006, s. 75.

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem přijetí.

V Bruselu dne 26. září 2007.

Za Radu
předseda
J. SILVA

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 24. září 2007

o nouzovém očkování drůbeže v Itálii proti nízkopatogenní influenze ptáků

(oznámeno pod číslem K(2007) 4393)

(Pouze italské znění je závazné)

(2007/638/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 2005/94/ES ze dne 20. prosince 2005 o opatřeních Společenství pro tlumení influenzy ptáků a o zrušení směrnice 92/40/EHS ⁽¹⁾, a zejména na čl. 54 odst. 2 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Směrnice 2005/94/ES stanoví minimální opatření pro tlumení pro případ ohniska influenzy ptáků u drůbeže nebo u jiného ptactva chovaného v zajetí.

(2) Podle rozhodnutí Komise 2005/926/ES ze dne 21. prosince 2005 o zavedení doplňkových opatření pro tlumení nízkopatogenní influenzy ptáků v Itálii a o zrušení rozhodnutí 2004/666/ES ⁽²⁾ prováděla Itálie do konce roku 2006 očkování proti nízkopatogenní influenze ptáků.

(3) Ohniska nízkopatogenní influenzy ptáků se objevují v severní Itálii od května 2007 a v souladu se směrnicí 2005/94/ES byla přijata opatření pro tlumení rozšiřování tohoto viru.

(4) V červenci a v srpnu 2007 byl zaznamenán zvýšený počet ohnisek nízkopatogenní influenzy ptáků, zejména podtypu H7, a nová ohniska této nákazy jsou objevována i nadále. Byl zaznamenán malý počet ohnisek způsobených nízkopatogenní influenzou ptáků podtypu H5.

(5) Vědecká stanoviska Evropského úřadu pro bezpečnost potravin z roku 2005 ⁽³⁾ a Komise pro zdraví a dobré zdravotní podmínky zvířat z roku 2007 ⁽⁴⁾ týkající se používání očkování k tlumení influenzy ptáků uvádějí, že nouzové a preventivní očkování proti influenze ptáků je cenným nástrojem pro doplnění opatření pro tlumení této nákazy.

(6) Ohniska nízkopatogenní influenzy ptáků v Itálii se týkají oblastí s vysokým výskytem drůbeže a epizootologická situace se stále vyvíjí.

(7) Italské orgány vyhodnotily rizika a shledaly, že pro rozšiřování tohoto viru v dotčených oblastech existuje zvláštní riziko. Z tohoto důvodu Itálie dopisem ze dne 7. září 2007 předložila Komisi ke schválení plán nouzového očkování.

(8) Komise společně s Itálií tento plán posoudila a je přesvědčena o tom, že je v souladu s odpovídajícími předpisy Společenství. S ohledem na vývoj epizootologické situace v Itálii je vhodné schválit plán nouzového očkování předložený Itálií, který doplní tlumící opatření zavedená členským státem a zavede některá omezení přesunu drůbeže, násadových vajec drůbeže, jednodenních kuřat a některých drůbežích produktů.

(9) Podle plánu očkování má Itálie v úmyslu očkovat některé kategorie drůbeže podle strategie Rozlišení nakažených zvířat od očkovaných (DIVA) a použít obě očkovací látky: jak jednoduché (monovalentní) očkovací látky určené proti influenze ptáků pro podtyp H7, tak i dvojité (bivalentní) očkovací látky proti viru podtypu H7 a H5.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 10, 14.1.2006, s. 16.

⁽²⁾ Úř. věst. L 337, 22.12.2005, s. 60.

⁽³⁾ *The EFSA Journal* (2005) 266, 1–21. Zdraví a dobré životní podmínky zvířat.

⁽⁴⁾ *The EFSA Journal* (2007) 489, Vědecké stanovisko týkající se „Očkování proti influenze ptáků podtypů H5 a H7 u domácí drůbeže a jiného ptactva chovaného v zajetí“.

- (10) Používány by měly být pouze očkovací látky schválené v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2001/82/ES ze dne 6. listopadu 2001 o kodexu Společenství týkajícím se veterinárních léčivých přípravků⁽¹⁾ nebo s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 ze dne 31. března 2004, kterým se stanoví postupy Společenství pro registraci humánních a veterinárních léčivých přípravků a dozor nad nimi a kterým se zřizuje Evropská agentura pro léčivé přípravky⁽²⁾.
- (11) Kromě toho je nutné zajistit sledování a dozor očkovaných a neočkovaných hejn drůbeže a sledovat je, jak je uvedeno v plánu nouzového očkování.
- (12) Opatření stanovená rozhodnutím 2005/926/EHS již nejsou vhodná a uvedené rozhodnutí by proto mělo být zrušeno.
- (13) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Předmět, oblast působnosti a definice

1. Toto rozhodnutí stanoví některá opatření, která se budou uplatňovat v Itálii v případě nouzového očkování v určitých hospodářstvích s chovem drůbeže, v nichž hrozí zvláštní riziko zavlečení influenzy ptáků, včetně některých omezení přesunů a odesílání drůbeže, nasadových vajec, jednodenních kuřat a některých produktů z nich získaných.
2. Toto rozhodnutí se použije aniž jsou dotčena opatření přijatá Itálií v souladu se směrnicí 2005/94/ES v zájmu tlumení ohnisek nízkopatogenní influenzy ptáků.

Článek 2

Plán nouzového očkování

1. Plán nouzového očkování proti nízkopatogenní influenze ptáků v Itálii, který předložila Itálie Komisi dne 7. září 2007 (dále jen „plán nouzového očkování“), se schvaluje.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 311, 28.11.2001, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2004/28/ES (Úř. věst. L 136, 30.4.2004, s. 58).

⁽²⁾ Úř. věst. L 136, 30.4.2004, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1901/2006 (Úř. věst. L 378, 27.12.2006, s. 1).

2. Itálie provede plán nouzového očkování v oblastech uvedených v příloze I (dále jen „oblasti nouzového očkování“).

Itálie zajistí, aby plán nouzového očkování byl proveden efektivně.

3. Komise zveřejní plán nouzového očkování na své internetové stránce.

Článek 3

Očkovací látka, jež má být použita

Itálie zajistí, aby drůbež byla očkována v souladu s plánem nouzového očkování jednou z následujících typů očkovací látky povolených v souladu se směrnicí 2001/82/ES nebo s nařízením (ES) č. 726/2004:

- a) neaktivní heterogenní očkovací látkou proti influenze ptáků podtypu H7; nebo
- b) dvojitou (bivalentní) neaktivní heterogenní očkovací látkou, ve které je obsažen podtyp influenzy ptáků H5 i H7.

Článek 4

Omezení přesunů drůbeže

1. Příslušný orgán zajistí, aby drůbež pocházející z a/nebo původem v hospodářství v Itálii, kde se uskutečnilo nouzové očkování (dále jen „hospodářství nouzového očkování“), nebyla přesunuta do jiné části Itálie nebo odeslána do jiného členského státu.
2. Odchylně od odstavce 1 může být jatečná drůbež pocházející z a/nebo s původem v hospodářství nouzového očkování přesunuta do jiné části Itálie nebo odeslána do jiného členského státu, pokud drůbež pochází z hejn, která:

- a) byla vyšetřena před nakládkou a výsledky byly příznivé v souladu s bodem 1 přílohy II, a

- b) byla odeslána na jatka:

- i) v Itálii a byla poražena bezprostředně po příjezdu; nebo

- ii) byla bezprostředně po příjezdu poražena v jiném členském státě, vyslovil-li členský stát určení souhlas.

Článek 5

Omezení přesunů násadových vajec drůbeže

Príslušný orgán zajistí, aby násadová vejce drůbeže pocházející z a/nebo s původem v hospodářství nouzového očkování byla přesunuta do jiné části Itálie nebo odeslána do jiného členského státu, pouze pokud tato násadová vejce:

- a) pochází z hejn, která byla vyšetřena a výsledky byly příznivé v souladu s bodem 2 přílohy II, a
- b) byla vydezinfikována před přesunem nebo odesláním v souladu s metodou, kterou schválil příslušný orgán;
- c) byla přepravena přímo do líhni určené;
- d) jsou v líhni vysledovatelné.

Článek 6

Omezení přesunů jednodenních kuřat

Príslušný orgán zajistí, aby jednodenní kuřata pocházející z a/nebo s původem v hospodářství nouzového očkování byla přesunuta do jiné části Itálie nebo odeslána do jiného členského státu, pouze pokud tato jednodenní kuřata:

- a) pocházejí z násadových vajec drůbeže, která splňují podmínky uvedené v článku 5;
- b) jsou umístěna v kurníku nebo přístřešcích, kde se nechová jiná drůbež.

Článek 7

Veterinární osvědčení pro obchod uvnitř Společenství se zásilkami drůbeže, násadových vajec drůbeže a jednodenních kuřat

Príslušný orgán zajistí, aby veterinární osvědčení pro obchod uvnitř Společenství pro drůbež, násadová vejce drůbeže a jednodenní kuřata, která pocházejí z Itálie, nebo která mají v Itálii původ, obsahovala tuto větu:

„Veterinární podmínky této zásilky jsou v souladu s rozhodnutím Komise 2007/638/ES.“

Článek 8

Omezení přesunů konzumních vajec

Príslušný orgán zajistí, aby konzumní vejce pocházející z a/nebo s původem v hospodářství nouzového očkování byla přesunuta do jiné části Itálie nebo odeslána do jiného členského státu, pouze pokud tato vejce:

- a) pochází z hejn, která byla vyšetřena a výsledky byly příznivé v souladu s bodem 2 přílohy II, a
- b) jsou přepravována přímo do:
 - i) do třídírny určené příslušným orgánem a vejce jsou balena do obalového materiálu na jedno použití a odpovídají opatřením biologické bezpečnosti, která vyžaduje příslušný orgán, nebo
 - ii) do zařízení na výrobu vaječných výrobků podle oddílu X kapitoly II přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004, kde budou ošetřena a zpracována v souladu s kapitolou XI přílohy II nařízení (ES) č. 852/2004.

Článek 9

Omezení přesunů drůbežího masa, mletého masa, masných polotovarů, strojně odděleného masa a masných výrobků, které se skládají z drůbežího masa nebo je obsahujícího

1. Příslušný orgán zajistí, aby drůbeží maso pocházející z a/nebo hospodářství nouzového očkování bylo přesunuto do jiné části Itálie nebo odesláno do jiného členského státu, pouze pokud toto drůbeží maso:

- a) bylo získáno z drůbeže, která splňuje požadavky článku 4;
- b) bylo vyrobeno v souladu s přílohou II a s oddíly II a III přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004 a podléhá kontrolám v souladu s oddíly I, II, III a kapitolami V a VII oddílu IV přílohy I nařízení (ES) č. 854/2004.

2. Příslušný orgán zajistí, aby mleté maso, masné polotovary, strojně oddělené maso a masné výrobky, které se skládají z drůbežího masa nebo je obsahují, pocházející z a/nebo s původem v hospodářství nouzového očkování byly přesunuty do jiné části Itálie nebo odeslány do jiného členského státu, pouze pokud tyto výrobky byly vyrobeny:

a) z masa, které splňuje požadavky odstavce 1;

Článek 13

Zrušení

b) v souladu s oddíly V a VI přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004.

Rozhodnutí 2005/926/ES se zrušuje.

Článek 10

Sledování a dozor

Je třeba provádět sledování a dozor očkovaných a neočkovaných hejn drůbeže, jak je uvedeno v plánu nouzového očkování.

Článek 14

Použitelnost

Toto rozhodnutí se použije ode dne 24. září 2007 do dne 31. března 2008.

Článek 11

Zprávy

Itálie předloží Komisi nejpozději do 1. listopadu 2007 předběžnou zprávu o provádění plánu nouzového očkování a poté bude předkládat čtvrtletní zprávy do jednoho měsíce po konci každého čtvrtletí.

Článek 15

Určení

Toto rozhodnutí je určeno Italské republice.

Komise zajistí, aby Stálý výbor pro potravinový řetězec a zdraví zvířat byl o těchto zprávách informován.

V Bruselu dne 24. září 2007.

Článek 12

Přezkoumání opatření

Opatření stanovená tímto rozhodnutím budou přezkoumána s ohledem na vývoj epizootologické situace v Itálii a nové získané informace.

Za Komisi

Markos KYPRIANOU

člen Komise

PŘÍLOHA I

OBLAST NOUZOVÉHO OČKOVÁNÍ

Region Veneto*Provincie Verona*

ALBAREDO D'ADIGE

ANGIARI

ARCOLE

BELFIORE

BONAVIGO

BOVOLONE

BUTTAPIETRA

CALDIERO

oblast jižně od dálnice A4

CASALEONE

CASTEL D'AZZANO

CASTELNUOVO DEL GARDA

oblast jižně od dálnice A4

CEREA

COLOGNA VENETA

COLOGNOLA AI COLLI

oblast jižně od dálnice A4

CONCAMARISE

ERBÈ

GAZZO VERONESE

ISOLA DELLA SCALA

ISOLA RIZZA

LAVAGNO

oblast jižně od dálnice A4

MINERBE

MONTEFORTE D'ALPONE

oblast jižně od dálnice A4

MOZZECANE

NOGARA

NOGAROLE ROCCA

OPPEANO

PALÙ

PESCHIERA DEL GARDA

oblast jižně od dálnice A4

POVEGLIANO VERONESE

PRESSANA

RONCO ALL'ADIGE

ROVERCHIARA

ROVEREDO DI GUÀ

SALIZZOLE

SAN BONIFACIO

oblast jižně od dálnice A4

SAN GIOVANNI LUPATOTO

oblast jižně od dálnice A4

SANGUINETTO

SAN MARTINO BUON ALBERGO

oblast jižně od dálnice A4

SAN PIETRO DI MORUBIO

SOAVE

oblast jižně od dálnice A4

SOMMACAMPAGNA

oblast jižně od dálnice A4

SONA

oblast jižně od dálnice A4

SORGÀ

TREVENUOLO

VALEGGIO SUL MINCIO
VERONA
VERONELLA
VIGASIO
VILLAFRANCA DI VERONA
ZEVIO
ZIMELLA

oblast jižně od dálnice A4

Region Lombardie

Provincie Brescia

ACQUAFREDDA
ALFIANELLO
BAGNOLO MELLA
BASSANO BRESCIANO
BORGOSATOLLO
BRESCIA
CALCINATO
CALVISANO
CAPRIANO DEL COLLE
CARPENEDOLO
CASTENEDOLO
CIGOLE
DELLO
DESENZANO DEL GARDA
FIESSE
FLERO
GAMBARA
GHEDI
GOTTOLENGO
ISORELLA
LENO
LONATO
MANERBIO
MILZANO
MONTICHIARI
MONTIRONE
OFFLAGA
PAVONE DEL MELLA
PONCARALE
PONTEVICO
POZZOLENGO
PRALBOINO
QUINZANO D'OGGIO
REMEDELLO
REZZATO
SAN GERVASIO BRESCIANO
SAN ZENO NAVIGLIO
SENIGA
VEROLANUOVA
VEROLAVECCHIA
VISANO

oblast jižně od dálnice A4

oblast jižně od dálnice A4

oblast jižně od dálnice A4

oblast jižně od dálnice A4

oblast jižně od dálnice A4

oblast jižně od dálnice A4

oblast jižně od dálnice A4

Provincie Mantova

CASTIGLIONE DELLE STIVIERE

CAVRIANA

CERESARA

GOITO

GUIDIZZOLO

MARMIROLO

MEDOLE

MONZAMBANO

PONTI SUL MINCIO

ROVERBELLA

SOLFERINO

VOLTA MANTOVANA

PŘÍLOHA II

POSTUPY TÝKAJÍCÍ SE VYŠETŘENÍ, ODEBÍRÁNÍ VZORKŮ A TESTOVÁNÍ V SOUVISLOSTI S PŘESUNY PODLE ČLÁNKŮ 4, 5 A 8

Bod 1

Před přesunem drůbeže na porážku podle čl. 4 odst. 2 musí úřední veterinární lékař provést:

- a) kontrolu výrobních a zdravotních záznamů hospodářství;
- b) klinické šetření v každé produkční jednotce, včetně vyhodnocení její klinické anamnézy a klinických vyšetření drůbeže do 72 hodin před okamžikem odeslání, se zvláštním důrazem na sentinelové ptáky;
- c) odebrat následující vzorky:
 - očkovaná drůbež: 20 krevních vzorků k odpovídajícímu testu DIVA do 72 hodin před okamžikem odeslání;
- d) odebrat následující vzorky, pokud výsledky kontrol, klinického šetření a vyšetření uvedených v bodech a), b) a c) nejsou uspokojivé:
 - sentinelové ptáci: 20 tracheálních/orofaryngeálních a 20 kloakálních výtěrů a 20 krevních vzorků k sérologickému vyšetření s použitím HI testu do 72 hodin před okamžikem odeslání.

Bod 2

Před prvním přesunem násadových a konzumních vajec podle článků 5 a 8 a poté nejpozději každých 30 dní musí úřední veterinární lékař provést:

- a) klinické šetření mateřské nebo nosné drůbeže v každé produkční jednotce, včetně vyhodnocení její klinické anamnézy a klinických vyšetření sentinelových ptáků přítomných v těchto hejnech;
 - b) odebrat 10 vzorků krve z sentinelových ptáků. Je-li to však nezbytné, odebere se 20 vzorků pro test iIFA.
-

ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 2. října 2007,****kterým se stanoví jednotný formát pro sdělování údajů a informací podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 850/2004 o perzistentních organických znečišťujících látkách**

(oznámeno pod číslem K(2007) 4409)

(2007/639/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

Článek 1

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 850/2004 ze dne 29. dubna 2004 o perzistentních organických znečišťujících látkách a o změně směrnice 79/117/EHS ⁽¹⁾, a zejména na čl. 12 odst. 4 uvedeného nařízení,

Členské státy předají Komisi údaje a informace požadované podle čl. 12 odst. 1, 2 a 3 nařízení (ES) č. 850/2004 ve formátu stanoveném v příloze tohoto rozhodnutí.

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 2

- (1) Podle článku 12 nařízení (ES) č. 850/2004 jsou členské státy povinny pravidelně předkládat Komisi různé údaje a informace.
- (2) K předkládání těchto údajů a informací by měl být vytvořen jednotný formát.
- (3) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 29 směrnice Rady 67/548/EHS ⁽²⁾,

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 2. října 2007.

Za Komisi
Stavros DIMAS
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 7.

⁽²⁾ Úř. věst. 196, 16.8.1967, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2006/121/ES (Úř. věst. L 396, 30.12.2006, s. 850).

PŘÍLOHA

Formát pro předkládání údajů a informací podle článku 12 nařízení (ES) č. 850/2004 o perzistentních organických znečišťujících látkách**A – Roční zpráva o kontrole výroby a uvádění na trh (čl. 12 odst. 2)***Oddíl I: Obecné informace*

1. Členský stát:
2. Jméno a titul kontaktní osoby:
3. Úplný název subjektu:
4. Poštovní adresa:
5. Telefonní číslo:
6. Fax:
7. E-mail:
8. Datum podání zprávy (dd/měsíc/rrrr):

Oddíl II: Kontrola výroby a uvádění na trh

1. Výroba látek, jejichž seznam je uveden v příloze I nebo II nařízení (ES) č. 850/2004 (dále jen „příloha I nebo II“)
 - 1.1 Rok, za který se zpráva podává:
 - 1.2 Byla v průběhu období, na něž se vztahuje tato zpráva, ve vašem členském státě vyrobena nějaká chemická látka uvedená v příloze I nebo II? (Ano/Ne)
 - 1.2.1 Je-li odpověď na otázku 1.2 „ano“, uveďte název látek a odpovídající vyrobený objem (v kg).
2. Uvádění látek, jejichž seznam je uveden v příloze I nebo II, na trh
 - 2.1 Rok, za který se zpráva podává:
 - 2.2 Byla v průběhu období, na něž se vztahuje tato zpráva, nějaká chemická látka uvedená v příloze I nebo II ve vašem členském státě uvedena na trh či byla z vašeho členského státu vyvezena? (Ano/Ne)
 - 2.2.1 Je-li odpověď na otázku 2.2 „ano“, uveďte název látek vyvezených a/nebo uvedených na trh a jejich odpovídající objem (v kg). V případě vývozu nebo dovozu uveďte země vývozu nebo dovozu.

B – Zpráva o uplatňování nařízení (ES) č. 850/2004 (čl. 12 odst. 1 a 3), podávaná jednou za tři roky*Oddíl I: Obecné informace*

1. Členský stát:
2. Jméno a titul kontaktní osoby:
3. Úplný název subjektu:
4. Poštovní adresa:
5. Telefonní číslo:
6. Fax:
7. E-mail:
8. Datum podání zprávy (dd/měsíc/rrrr):

Oddíl II: Zásoby

1. Nacházejí se ve vašem členském státě oznámené zásoby jakýchkoli látek uvedených v příloze I nebo II, jejichž používání je povoleno? (Ano/Ne)
 - 1.1 Je-li odpověď na otázku 1 „ano“, uveďte název daných látek. U každé uvedené látky upřesněte pro každou položku zásob rok, kdy byla zjištěna, její povahu, obsah (v % nebo mg/kg), objem (v kg), umístění, jakož i opatření přijatá k tomu, jak s ní bude nakládáno.
2. Nacházejí se ve vašem členském státě oznámené zásoby jakýchkoli látek uvedených v příloze I nebo II, jejichž používání není povoleno? (Ano/Ne)
 - 2.1 Je-li odpověď na otázku 2 „ano“, uveďte název daných látek. U každé uvedené látky upřesněte pro každou položku zásob rok, kdy byla zjištěna, její povahu, obsah (v % nebo mg/kg), objem (v kg), umístění, jakož i opatření přijatá k tomu, jak s ní bude nakládáno.

Oddíl III: Snižování, minimalizace a vyloučení úniků

1. Vypracoval váš členský stát akční plán týkající se látek uvedených v příloze III nařízení (ES) č. 850/2004 (dále jen „příloha III“)? (Ano/Ne)
 - 1.1 Je-li odpověď na otázku 1 „ne“, uveďte důvody.
 - 1.2 Je-li odpověď na otázku 1 „ano“, uveďte název látek, u nichž máte k dispozici údaje o únicích. U každé uvedené látky upřesněte, zda máte k dispozici údaje o úniku do ovzduší, vody či půdy. V každém případě uveďte hodnotu týkající se úniku v g TEQ/rok (WHO-TEF ⁽¹⁾ 2005) nebo v kg/rok.
2. Vypracoval váš členský stát opatření k určování zdrojů látek, jejichž seznam je uveden v příloze III? (Ano/Ne)
 - 2.1 Je-li odpověď na otázku 2 „ano“, přijatá opatření popište.
3. Vypracoval váš členský stát opatření k charakterizaci zdrojů látek, jejichž seznam je uveden v příloze III? (Ano/Ne)
 - 3.1 Je-li odpověď na otázku 3 „ano“, přijatá opatření popište.
4. Vypracoval váš členský stát opatření k minimalizaci zdrojů látek, jejichž seznam je uveden v příloze III? (Ano/Ne)
 - 4.1 Je-li odpověď na otázku 4 „ano“, přijatá opatření popište.

Oddíl IV: Prováděcí plány

1. Vypracoval váš členský stát vnitrostátní prováděcí plán podle článku 7 Stockholmské úmluvy o perzistentních organických znečišťujících látkách? (Ano/Ne)
 - 1.1 Je-li odpověď na otázku 1 „ne“, vysvětlete důvody.
 - 1.2 Je-li odpověď na otázku 1 „ano“, uveďte datum, kdy byl plán oznámen sekretariátu Stockholmské úmluvy, Komisi a ostatním členským státům.
 - 1.2.1 Byla veřejnosti včas dána možnost účinně ovlivnit podobu tohoto vnitrostátního prováděcího plánu? (Ano/Ne)

⁽¹⁾ Faktory ekvivalentní toxicity určené Světovou zdravotnickou organizací pro polychlorované p-dibenzodioxiny a dibenzofurany a koplanární polychlorované bifenily.

1.2.1.1 Je-li odpověď na otázku 1.2.1 „ne“, vysvětlete důvody.

1.2.1.2 Je-li odpověď na otázku 1.2.1 „ano“, uveďte stručně způsob, jak se mohla veřejnost zapojit.

Oddíl V: Monitorování

1. Vytvořil váš členský stát program na sledování přítomnosti dioxinů, furanů a PCB v životním prostředí? (Ano/Ne)

1.1 Je-li odpověď na otázku 1 „ne“, vysvětlete důvody.

1.2 Je-li odpověď na otázku 1 „ano“, uveďte název látek, u nichž máte k dispozici údaje o sledování. U každé uvedené látky a každého programu sledování uveďte období a cíle programu sledování, upřesněte místo odběru vzorků (např. riziková lokalita, nehoda, výchozí hodnoty), zeměpisnou oblast, použitou analytickou metodu, zda vzorek látky pochází z ovzduší, vody či půdy, zjištěné hodnoty (průměr, medián, maximum, minimum, počet vzorků) a uveďte způsob přístupu k těmto údajům.

Oddíl VI: Výměna informací

1. Vytvořil váš členský stát mechanismus pro výměnu informací? (Ano/Ne)

1.1 Je-li odpověď na otázku 1 „ne“, vysvětlete důvody.

1.2 Je-li odpověď na otázku 1 „ano“ a pokud mechanismus pro výměnu informací není součástí vašeho vnitrostátního prováděcího plánu, plán popište.

2. Přijal váš členský stát opatření na propagaci a podporu programů, které zvyšují povědomí s ohledem na perzistentní organické znečišťující látky? (Ano/Ne)

2.1 Je-li odpověď na otázku 2 „ne“, vysvětlete důvody.

2.2 Je-li odpověď na otázku 2 „ano“, přijatá opatření popište.

3. Přijal váš členský stát opatření na propagaci a podporu poskytování informací pro veřejnost s ohledem na perzistentní organické znečišťující látky? (Ano/Ne)

3.1 Je-li odpověď na otázku 3 „ne“, vysvětlete důvody.

3.2 Je-li odpověď na otázku 3 „ano“, přijatá opatření popište.

4. Přijal váš členský stát opatření na propagaci a podporu odborného vzdělávání pracovníků, vědců, pedagogů a technických a vedoucích pracovníků s ohledem na perzistentní organické znečišťující látky? (Ano/Ne)

4.1 Je-li odpověď na otázku 4 „ne“, vysvětlete důvody.

4.2 Je-li odpověď na otázku 4 „ano“, přijatá opatření popište.

Oddíl VII: Technická pomoc

1. Poskytl váš členský stát jiným zemím technickou a finanční pomoc s cílem rozvíjet a posilovat schopnosti těchto zemí plně provádět své závazky vyplývající ze Stockholmské úmluvy o perzistentních organických znečišťujících látkách? (Ano/Ne)

1.1 Je-li odpověď na otázku 1 „ne“, vysvětlete důvody.

1.2 Je-li odpověď na otázku 1 „ano“, uveďte země a upřesněte, o jakou pomoc se jednalo.

Oddíl VIII: Sankce

1. Sankce
 - 1.1 Jak stanoví váš členský stát pravidla týkající se sankcí za porušení nařízení (ES) č. 850/2004?
 - 1.2 Jaká byla přijata opatření, aby zajistil uplatňování těchto sankčních ustanovení?
 2. Řízení o nesplnění povinnosti
 - 2.1 Zahájil váš členský stát řízení o nesplnění povinnosti kvůli porušení nařízení (ES) č. 850/2004? (Ano/Ne)
 - 2.2 Je-li odpověď na otázku 2.1 „ano“, uveďte, kterého článku uvedeného nařízení se porušení týká, stručně popište porušení povinnosti a uveďte sankci vůči osobě, která se porušení dopustila.
-

TISKOVÉ OPRAVY

Oprava směrnice Komise 2007/54/ES ze dne 29. srpna 2007, kterou se mění směrnice Rady 76/768/EHS týkající se kosmetických prostředků za účelem přizpůsobení jejích příloh II a III technickému pokroku

(Úřední věstník Evropské unie L 226 ze dne 30. srpna 2007)

Strana 27, příloha, bod 2 písm. a) zní takto:

„a) Část 1 se mění takto:

- i) ve sloupci b referenčního čísla 8 se slova „p-Fenylendiamin, jeho N-substituované deriváty a jeho soli; N-substituované deriváty o-fenylendiaminu (⁵), s výjimkou derivátů uvedených na jiném místě této přílohy“ nahrazují slovy „p-Fenylendiamin, jeho N-substituované deriváty a jeho soli; N-substituované deriváty o-fenylendiaminu (⁵), s výjimkou derivátů uvedených na jiném místě této přílohy a pod referenčními čísly 1309, 1311 a 1312 v příloze II“;
 - ii) ve sloupci b referenčního čísla 9 se slova „Methylfenylendiaminy, jejich N-substituované deriváty a jejich soli (¹), s výjimkou látky č. 364 v příloze II“ nahrazují slovy „Methylfenylendiaminy, jejich N-substituované deriváty a jejich soli (¹), s výjimkou látek pod referenčními čísly 364, 1310 a 1313 v příloze II“.
-